

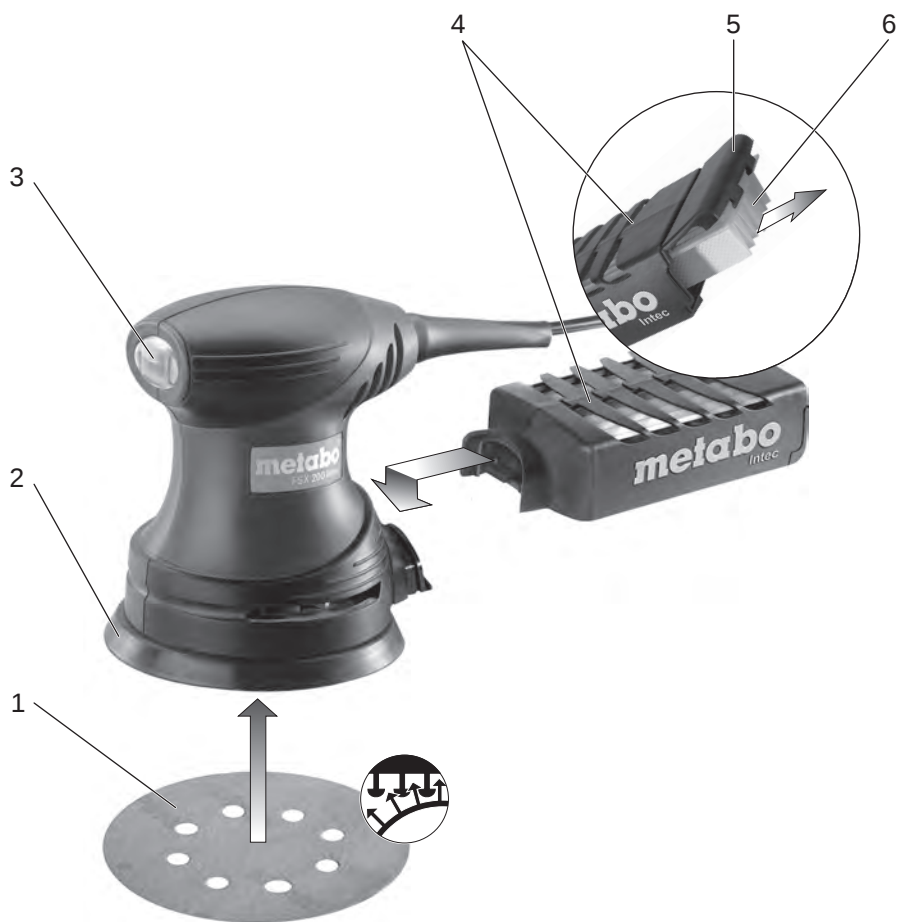
PROFESSIONAL POWER TOOLS

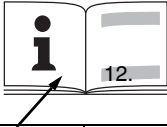
metabo[®]
work. don't play.

FSX 200 Intec



ru Оригинальное руководство по
эксплуатации 42



		FSX 200 Intec
A	mm (in)	125 (5)
P₁	W	240
P₂	W	90
n₀	min ⁻¹ (rpm)	11000
n₁	min ⁻¹ (rpm)	9500
s₀	min ⁻¹ (opm)	22000
s₁	min ⁻¹ (opm)	19000
S	mm (in)	2,7 (0,106)
Intec	-	P
m	kg (lbs)	1,3 (2.8)
a_{h,DS}/K_{h,DS}	m/s ²	6,5 / 1,5
a_{h,P}/K_{h,P}	m/s ²	14,5 / 1,5
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	82 / 3
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	93 / 3


 EN 60745
 2006/42/EG, 2004/108/EG, 2011/65/EU

2012-02-29
 Volker Siegle

Director Product Engineering & Quality
 Responsible Person for Documentation
 Metabowerke GmbH, 72622 Nürtingen, Germany

A

6.25658

B

6.31216

C

		5x	25x		
P 40	6.31226	6.31584	2 x P 60		
P 60	6.31227	6.31585	2 x P 120		
P 80	6.31228	6.31586	2 x P 240	6.31232	
P 120	6.31229	6.31587			
P 180	6.31230	6.31588	10 x P 60		
P 240	6.31231	6.31589	10 x P 120		
P 320	6.31236	6.31596	5 x P 240	6.312583	
P 400	6.31237	6.31597			

D

6.31222

E

6.31223

F

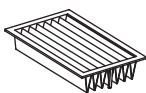
6.31242

G

P 100 6.31238
P 280 6.31239

H

3 x P 100
6.31215

I

6.25602

J

6.25601



6.26996

K**L**

Оригинальное руководство по эксплуатации

1. Декларация соответствия

Мы с полной ответственностью заявляем, что эти эксцентриковые шлифовальные машины соответствуют нормам и директивам, указанным на с. 3.

2. Использование по назначению

Инструмент предназначен для сухого шлифования прямых и выпуклых поверхностей из дерева, пластика, цветных металлов, листовых стали и аналогичных материалов, а также для шлифовки поверхностей, покрытых шпатлевкой или лаком.

За ущерб, возникший в результате использования не по назначению, ответственность несет только пользователь.

Необходимо соблюдать общепринятые правила техники безопасности, а также указания, прилагаемые к данному руководству.

3. Общие указания по технике безопасности



Для вашей собственной безопасности и защиты электроинструмента от повреждений соблюдайте указания, отмеченные данным символом!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для снижения риска травмирования прочтите руководство по эксплуатации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все инструкции и указания по технике безопасности. Невыполнение инструкций и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или к получению тяжелых травм.

Сохраните все инструкции и указания по технике безопасности.

Передавайте инструмент следующему владельцу только вместе с этими документами.

4. Специальные указания по технике безопасности

Пыль, возникающая при обработке материалов, содержащих свинец, некоторых видов древесины, минералов и металлов, может представлять собой опасность для здоровья. Вдыхание частиц такой пыли или контакт с ней может стать причиной появления аллергических реакций и/или заболеваний дыхательных путей.

Некоторые виды пыли (например пыль, возникающая при обработке дуба или бука) считаются канцерогенными, особенно в комбинации с дополнительными материалами, используемыми для обработки древесины

(если хромовой кислоты, средства защиты древесины). Обработка материалов с содержанием асбеста должна выполняться только специалистами.

- По возможности используйте подходящий пылеотсасывающий аппарат или кассету-пылесборник.
- Для оптимального удаления пыли используйте этот электроинструмент в комбинации с подходящим пылесосом Metabo.
- Обеспечьте хорошую вентиляцию рабочей зоны.
- Рекомендуется надевать респиратор с фильтром класса P2.

Соблюдайте действующие национальные предписания по обработке материалов.

Перед выполнением каких-либо работ по регулировке или техническому обслуживанию инструмента вынимайте вилку сетевого кабеля из розетки.

При длительной работе пользуйтесь защитными наушниками. Длительное воздействие высокого уровня шума может привести к нарушениям слуха.

Не допускается обработка материалов, выделяющих опасные для здоровья пыль или пары (в частности, асбеста).

Тщательно закрепите обрабатываемую деталь, например, с помощью зажимов.

5. Обзор

См. с. 2.

- 1 Шлифлист
- 2 Опорная тарелка
- 3 Выключатель
- 4 Кассета-пылесборник
- 5 Крышка блока очистки
- 6 Складчатый фильтр

6. Ввод в эксплуатацию



Перед вводом в эксплуатацию проверьте соответствие напряжения и частоты сети, указанных на заводской табличке, параметрам сети электропитания.

6.1 Установка шлифлиста

Простота установки и снятия благодаря креплению на липучке.

Прижмите абразивную шкурку таким образом, чтобы отверстия абразивной шкурки (1) и опорной тарелки (2) совпали.

7. Эксплуатация

7.1 Включение/выключение,

Включение: Перевести переключатель (3) в положение „I“.

Выключение: Перевести переключатель (3) в положение „О“.

7.2 Всасывание пыли

Для оптимального всасывания пыли расположите абразивную шкурку таким образом, чтобы отверстия абразивной шкурки (1) и опорной тарелки (2) совпадали.

Собственное устройство пылеудаления: установите кассету-пылесборник (4) (см. рисунок, с. 2). Для сохранения мощности всасывания вовремя очищайте кассету пылесборника (4) и прочищайте фильтр (6).

Дополнительная система всасывания пыли:

Установите штуцер пылесборника (см. главу «Принадлежности»). Подключите подходящее всасывающее устройство. При подключении используйте шланг диаметром 35 мм. См. главу «Принадлежности».

8. Чистка, техническое обслуживание

Чистка кассеты-пылесборника (4)

- Откройте крышку блока очистки (5).
- Опорожните кассету-пылесборник (4).
- Извлеките складчатый фильтр (6) и удалите остатки пыли кисточкой или постукиванием.
- При установке складчатого фильтра (6) обратите внимание на пазы по бокам.

Инструмент следует регулярно очищать.

При этом с помощью пылесоса следует очистить вентиляционные щели на корпусе двигателя.

Замена изношенной опорной тарелки (2)

- Выверните крепежные винты (с нижней стороны опорной тарелки).
- Снимите опорную тарелку.
- Сменная опорная тарелка - см. раздел «Принадлежности»
- Наденьте опорную тарелку.
- Снова закрутите и затяните крепежные винты (на нижней стороне опорной тарелки).

Замена тормоза опорной тарелки/тормозного кольца Повышение числа оборотов опорной тарелки на холостом ходу свидетельствует об износе тормозного кольца. Его необходимо заменить в сервисном центре электроинструментов Metabo.

Примечание: При шлифовании абразивных материалов (например гипса и т. п.) тормозное кольцо изнашивается быстрее.

9. Принадлежности

Используйте только оригинальные принадлежности Metabo.

См. с. 4.

Используйте только те принадлежности, которые отвечают требованиям и параметрам, перечисленным в данном руководстве по эксплуатации.

A Опорная тарелка с липучкой (сменная)

- B Промежуточный круг на липучке
- C Листы самоклеющейся шлифовальной бумаги
- D Полировальная губка на липучке
- E Полировальная губка на липучке из овечьей шкуры
- F Полировальный войлок на липучке
- G Шлифовальная ворска на липучке
- H Шлифовальная сетка на липучке
- I Складчатый фильтр (сменный)
- J Кассета-пылесборник (сменная)
- K Вытяжной патрубков пылесборника
- L Универсальный пылесос Metabo

10. Ремонт



К ремонту электроинструмента допускаются только квалифицированные специалисты-электрики!

Для ремонта электроинструмента производства Metabo обращайтесь в ближайшее представительство Metabo.

11. Защита окружающей среды

Выполняйте национальные правила утилизации и переработки отслужившего электроинструмента, упаковки и принадлежностей.



Только для стран ЕС: не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами! Согласно Директиве 2002/96/EG по отходам электрического и электронного оборудования и гармонизированным национальным стандартам бывшие в употреблении электроприборы и электроинструменты подлежат отдельной утилизации с целью их последующей экологически безопасной переработки.

12. Технические характеристики

Пояснения к данным, указанным на с. 3.

Оставляем за собой право на технические изменения.

- D = размеры шлифовальной плиты
- P₁ = номинальная потребляемая мощность
- P₂ = выходная мощность
- n₀ = частота вращения на холостом ходу
- n₁ = частота вращения при номинальной нагрузке
- s₀ = частота колебаний на холостом ходу
- s₁ = частота колебаний при номинальной нагрузке
- S = амплитуда колебаний (диаметр)
- Intec = кассета-пылесборник
- m = масса без сетевого кабеля

Результаты измерений получены в соответствии со стандартом EN 60745.

 Электроинструмент класса защиты II

~ Переменный ток

На указанные технические характеристики распространяются допуски, предусмотренные действующими стандартами.

Значения шума и вибрации

Эти значения позволяют оценивать и сравнивать шум и вибрацию, создаваемые при работе различных электроинструментов. В зависимости от условий эксплуатации, состояния электроинструмента или рабочих (сменных) инструментов фактическая нагрузка может быть выше или ниже. При определении примерного уровня шума и вибрации учитывайте перерывы в работе и фазы работы с пониженной (шумовой) нагрузкой. Определите перечень организационных мер по защите пользователя с учетом тех или иных значений шума и вибрации.

Суммарное значение вибрации (векторная сумма трех направлений) рассчитывается в соответствии со стандартом EN 60745:

$a_{h,DS}$ = значение вибрации
(шлифование поверхности)

$a_{h,P}$ = значение вибрации
(полирование)

$K_{h,DS}/K_{h,P}$ = коэффициент погрешности
(вибрация)

Уровень шума по методу A:

L_{pA} = уровень звукового давления

L_{WA} = уровень звуковой мощности

K_{pA}, K_{WA} = коэффициент погрешности

Во время работы уровень шума может превышать 80 дБ(A).

 **Надевайте защитные наушники!**